

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met Onderwijs, Audiovisuele Media, Jeugdzorg, Kinderzorg en Gezondheid en van de Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap d.d. 2 april 1996,

Besluit :

Artikel 1. De artikelen 21, 22, 23, 24, 25 van het koninklijk besluit d.d. 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurs- en onderwizend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuter-, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaal-onderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, zoals gewijzigd, zijn niet van toepassing in het kunstonderwijs voor het schooljaar 1996-1997.

Art. 2. Dit besluit treedt op 1 januari 1996 in werking.

Art. 3. De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen is belast met de toepassing van dit besluit.

Brussel, 15 april 1996.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

**De Minister-Voorzitter, belast met Onderwijs, Audiovisuele Media, Jeugdzorg, Kinderzorg en Gezondheid,
Mevr. L. ONKELINX**

**De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
J.-P. GRAFE**

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 96 — 1222

[S — C — 33037]

**29. DEZEMBER 1995 — Erlaß der Regierung zur Abänderung des Erlasses vom 27. November 1991
zur Bezuschussung von Kultur-, Sport- und Tourismusinfrastruktur**

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli 1990, 18. Juli 1990, 5. Mai 1993 und 16. Juli 1993;

Aufgrund des Dekretes vom 28. Juni 1988 zur Gewährung von Zuschüssen an Gemeinden oder Vereinigungen ohne Erwerbszweck, die Immobilien für die Kultur-, Sport- und Tourismusinfrastruktur errichten oder ankaufen bzw. Arbeiten an dieser Infrastruktur durchführen;

Aufgrund des Erlasses vom 27. November 1991 zur Bezuschussung von Kultur-, Sport- und Tourismusinfrastruktur, insbesondere des Artikels 8;

Aufgrund des Einverständnisses des Minister-Präsidenten, zuständig für den Haushalt vom 29. Dezember 1995;

Aufgrund der koordinierten Gesetze über den Staatsrat vom 12. Januar 1973, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß vorliegende Abänderung am 1. Januar 1996 in Kraft tritt und den Betroffenen unverzüglich zur Kenntnis gebracht werden muß, um es diesen zu ermöglichen, ihre Bauvorhaben gemäß der neuen Regelung zu planen;

Auf Vorschlag des Minister-Präsidenten, Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus, des Ministers für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales und des Ministers für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 8 des Erlasses vom 27. November 1991 zur Bezuschussung von Kultur-, Sport- und Tourismusinfrastruktur wird durch folgende Bestimmung ersetzt:

"Artikel 8. Spätestens fünf Jahre nach Erteilen der definitiven Subsidienzusage müssen die endgültigen Belege eingereicht sein."

Art. 2 - Vorliegender Erlaß findet Anwendung auf alle definitiven Subsidienzusagen ab dem 1. Januar 1993.

Antragsteller, die vor dem 1. Januar 1993 eine definitive Subsidienzusage erhalten haben, müssen die endgültigen Belege bis zum 31. Dezember 1997 eingereicht haben.

Art. 3 - Vorliegender Erlaß tritt am 1. Januar 1996 in Kraft.

Art. 4 - Der Minister-Präsident, Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus, der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales, und der Minister für Unterricht, Kultur, wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften, werden mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 29. Dezember 1995.

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Minister-Präsident,
Minister für Finanzen, internationale Beziehungen, Gesundheit, Familie und Senioren, Sport und Tourismus,
J. MARAITE

Der Minister für Jugend, Ausbildung, Medien und Soziales,
K.-H. LAMBERTZ

Der Minister für Unterricht, Kultur, Wissenschaftliche Forschung, Denkmäler und Landschaften,
W. SCHRÖDER

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ GERMANOPHONE

F. 96 — 1222

[S — C — 33037]

29 DECEMBRE 1995. — Arrêté du Gouvernement modifiant l'arrêté du 27 novembre 1991 portant subsidiation de l'infrastructure culturelle, sportive et touristique

Le Gouvernement de la Communauté germanophone,

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifiée par les lois des 6 juillet 1990, 18 juillet 1990, 5 mai 1993 et 16 juillet 1993;

Vu le décret du 28 juin 1988 relatif à l'octroi de subventions aux communes et aux associations sans but lucratif qui érigent ou achètent des biens immobiliers servant d'infrastructure culturelle, sportive ou touristique ou qui effectuent des travaux à cette infrastructure;

Vu l'arrêté du 27 novembre 1991 portant subsidiation de l'infrastructure culturelle, sportive et touristique, notamment l'article 8;

Vu l'accord du Ministre-Président, compétent en matière de Budget, donné le 29 décembre 1995;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la présente modification entre en vigueur le 1er janvier 1996 et que les intéressés doivent en être informés sans délai afin de pouvoir programmer leurs projets de construction en se conformant à la nouvelle réglementation.

Sur la proposition du Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme, du Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales et du Ministre de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 8 de l'arrêté du 27 novembre 1991 portant subsidiation de l'infrastructure culturelle, sportive et touristique est remplacé par la disposition suivante :

"Article 8. Les pièces justificatives définitives seront déposées au plus tard 5 ans après les promesses fermes de subsides."

Art. 2. Le présent arrêté s'applique à toutes les promesses fermes de subsides octroyées depuis le 1er janvier 1993.

Les requérants ayant reçu une promesse ferme de subsides avant le 1er janvier 1993 devront introduire les pièces justificatives définitives pour le 31 décembre 1997.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1996.

Art. 4. Le Ministre-Président, Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme, le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales ainsi que le Ministre de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Eupen, le 29 décembre 1995.

Pour le Gouvernement de la Communauté germanophone :

Le Ministre-Président,
Ministre des Finances, des Relations internationales, de la Santé, de la Famille
et des Personnes âgées, du Sport et du Tourisme,
J. MARAITE

Le Ministre de la Jeunesse, de la Formation, des Médias et des Affaires sociales,
K.-H. LAMBERTZ

Le Ministre de l'Enseignement, de la Culture, de la Recherche scientifique et des Monuments et Sites,
W. SCHRÖDER

VERTALING

MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 96 — 1222

[S — C — 33037]

29 DECEMBER 1995. — Besluit van de Regering tot wijziging van het besluit van 27 november 1991 tot subsidiëring van culturele, toeristische en sportinfrastructuur

De Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 6 juli 1990, 18 juli 1990, 5 mei 1993 en 16 juli 1993;

Gelet op het decreet van 28 juni 1988 betreffende de toekenning van toelagen aan gemeenten of verenigingen zonder winstoogmerk die onroerende goederen voor de culturele, toeristische of sportinfrastructuur bouwen of aankopen of die werken aan deze infrastructuur uitvoeren;

Gelet op het besluit van 27 november 1991 tot subsidiëring van culturele, toeristische en sportinfrastructuur, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het akkoord van de Minister-President, bevoegd inzake Begroting, gegeven op 29 december 1995;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voorliggende wijziging op 1 januari 1996 in werking treedt en de betrokkenen onverwijld ter kennis moet worden gebracht, opdat zij hun bouwprojecten overeenkomstig de nieuwe regeling kunnen plannen,

Op de voordracht van de Minister-President, Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme, van de Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden en van de Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk Onderzoek, Monumenten en Landschappen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 8 van het besluit van 27 november 1991 tot subsidiëring van culturele, toeristische en sportinfrastructuur wordt door volgende bepaling vervangen :

"Artikel 8. Ten laatste 5 jaar na de vaste beloften m.b.t. toelagen moeten de definitieve bewijsstukken ingediend zijn."

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op alle vaste beloften m.b.t. toelagen gegeven vanaf 1 januari 1993.

De aanvragers die voor 1 januari 1993 een vaste belofte m.b.t. toelagen hebben verkregen, moeten de definitieve bewijsstukken voor 31 december 1997 hebben ingediend.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1996.

Art. 4. De Minister-President, Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme, de Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden en de Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk Onderzoek, Monumenten en Landschappen, zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Eupen, 29 december 1995.

Voor de Regering van de Duitstalige Gemeenschap :

De Minister-President,
Minister van Financiën, Internationale Betrekkingen, Gezondheid, Gezin en Bejaarden, Sport en Toerisme,
J. MARAITE

De Minister van Jeugd, Vorming, Media en Sociale Aangelegenheden,
K.-H. LAMBERTZ

De Minister van Onderwijs, Cultuur, Wetenschappelijk Onderzoek, Monumenten en Landschappen,
W. SCHRÖDER

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F. 96 — 1223

[C — 27270]

4 AVRIL 1996. — Décret portant approbation de l'accord de coopération entre la Commission communautaire française de Bruxelles-Capitale et la Région wallonne visant à garantir la libre circulation des personnes handicapées (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit .

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

(1) Session 1995-1996.

Documents du Conseil : 124 (1995-1996), n° 1 et 2.

Compte-rendu intégral : Séance publique du 27 mars 1996. — Discussion. Vote.